



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta tas-6 ta' Marzu, 2009

Citazzjoni Numru. 214/2005

George Hili

Versus

**L-Avukat Ġenerali tar-Repubblika għan-nom tal-Gvern
Malti, l-onorevoli Prim'Ministru u t-Tabib Ewlieni tal-
Gvern**

F'din il-kawża l-attur qiegħed jitlob il-ħlas tal-paga għal xogħol li għamel, għalkemm il-paga għall-ħatra formali tiegħu hija anqas.

L-attur iġid illi hu kien jaħdem bħala *acting supervisor* fl-Isptar San Luqa mis-sena 1992 mingħajr ma jitħallas ta' *supervisor*. It-Tribunal għall-Invstigazzjoni tal-Ingustizzji, f'deċiżjoni mogħtija fil-każ numru 1102/97, kien qal illi kienet saret ingustizzja mal-attur meta ma nħatarx *supervisor* fl-4 ta' Jannar 1994, u qata' illi l-attur jinħatar *supervisor* b'seħħ minn dakinhar u jingħata d-differenza fis-salarju li kien tilef minn dakinhar. L-attur iżda baqa' la

nħatar *supervisor* u lanqas tħallas id-differenza fis-salarju. Għalhekk fetaħ din il-kawża u qiegħed jitlob illi l-qorti:

1. tgħid illi għandu jedd għas-salarju ta' *supervisor* b'seħħ mill-4 ta' Jannar 1994;
2. tikkundanna lill-konvenuti jħallsuh id-differenza bejn is-salarju li tħallas u dak ta' *supervisor* għaž-żmien mill-4 ta' Jannar 1994 sa dakinhar li tingħata s-sentenza; u
3. tikkundanna lill-konvenuti jħallsuh is-salarju ta' *supervisor* minn dakinhar tas-sentenza sakemm jibqa' jaqdi d-dmirijiet ta' *supervisor*.

Qiegħed jitlob ukoll l-imgħaxijiet sa dakinhar tal-ħlas u l-ispejjeż, fosthom dawk tal-ittra ufficjali tas-6 ta' Jannar 2005.

Il-konvenuti ressqu dawn l-eċċezzjonijiet:

1. il-qorti ma għandhiex ġurisdizzjoni biex tqis it-talbiet tal-attur għax talbiet għal ħatra fis-servizz pubbliku u għal ħlas għal ħatra bħal dik jaqgħu fil-kompetenza kostituzzjonali tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku – din l-eċċezzjoni kienet miċħuda b'sentenza tat-30 ta' Jannar 2008;
2. l-Avukat Ġenerali ma huwiex kontradittur legittimu għax la kien parti fil-proċeduri quddiem it-Tribunal għall-Investigazzjoni ta' Ingustizzji u lanqas ma hemm iċ-ċirkostanzi li jrid l-art. 181B tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili biex l-Avukat Ġenerali jidher f'isem il-Gvern ta' Malta;
3. ma huwiex minnu illi l-attur għamel xogħol li ma huwiex tal-ħatra li għandu, u lanqas ma hu minnu li saret xi irregolarità meta ma ntgħažilx biex jinħatar *supervisor*;
4. l-attur ma għandu ebda jedd li jithallas paga oghla minn dik tal-grad tiegħu, u d-deċiżjonijiet tat-Tribunal għall-Investigazzjoni ta' Ingustizzji huma biss rakkomandazzjonijiet u ma humiex eżegwibbli bi proċess ċivili.

Inqisu l-ewwel l-eċċezzjoni illi l-Avukat Ġenerali ma huwiex kontradittur legittimu.

Huwa l-art. 181B tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili li jgħid min għandu jħarrek u jkun imħarrek f'isem il-Gvern ta' Malta:

181B. (1) Il-Gvern għandu jkun rappreżentat fl-atti u fl-azzjonijiet ġudizzjarji mill-kap tad-dipartiment tal-gvern li jkun inkarigat fil-materja in kwistjoni:

... ..

(2) L-Avukat Ġenerali jirrappreżenta lill-Gvern f'dawk l-atti u l-azzjonijiet ġudizzjarji li minhabba n-natura tat-talba ma jkunux jistgħu jiġu diretti kontra xi wieħed jew aktar mill-kapijiet tad-dipartimenti l-oħra tal-Gvern.

Fil-każ tallum il-kwistjoni hija dwar xi ħlas jistħoqqlu l-attur għal xogħol li jagħmel fl-isptar, li jaqa' taħt id-Dipartiment tas-Saħħa li l-Kap tiegħu huwa t-Tabib Ewlieni tal-Gvern. Ladarba l-kawża hija waħda minn dawk li "jistgħu jiġu diretti kontra xi wieħed mill-kapijiet tad-dipartimenti tal-Gvern", ma huwiex l-Avukat Ġenerali li jidher f'isem il-gvern. Ukoll, ladarba l-gvern qiegħed jidher għalih il-kap tad-dipartiment interessat, lanqas ma huwa meħtieġ li jkun imħarrek il-Prim'Ministru. Huwa biżżejjed li jkun imħarrek it-Tabib Ewlieni tal-Gvern f'isem il-Gvern ta' Malta.

Għal dawn ir-raġunijiet kemm l-Avukat Ġenerali u kemm il-Prim'Ministru kienu mħarrek inqas, u l-qorti għalhekk teħlishom mill-ħarsien tal-ġudizzju, bl-ispejjeż kontra l-attur.

Ngħaddu issa biex inqisu l-meritu.

Il-kwistjoni quddiem din il-qorti ma hijiex jekk l-attur jistħoqqlux jinħatar *supervisor* iżda jekk effettivament għamilx xogħol li ma huwiex xogħol tal-grad tiegħu iżda xogħol ta' *supervisor*.

L-attur wera ittra tas-27 ta' Ġunju 2000 mill-assistent direttur tal-Isptar San Luqa¹ li tgħid illi l-attur "has been doing duties of Acting Supervisor at the Porters' Lodge of the Emergency and Admitting Department of this hospital since 1992". Jidher ukoll illi l-attur kien jaqdi dawk id-dmirijiet mhux biss formalment iżda wkoll materjalment, għax l-istess ittra tkompli tgħid illi l-attur "is very reliable and hard working". Wera ittra oħra, mill-ufficjal responsabbli għas-salarji, bid-data tal-1 ta' Lulju 2004², li tgħid illi l-attur ilu "for the last 14 years performing duties of Acting Supervisor at the Porters' Lodge".

Għalkemm il-konvenut, fin-nota tat-30 t'Ottubru 2006³, igħid illi "x-xogħol li qed jagħmel [l-attur] huwa fil-grad tiegħu", madankollu ma ressaq ebda prova dwar dan, jew xi prova oħra biex twaqqa' dak li juru l-ittri msemmija fuq,

¹ Fol. 14.

² Fol. 57.

³ Fol. 65.

li, wara kolloxx, huma dokumenti maħruġa minn uffiċjali tal-gvern stess.

Il-qorti għalhekk temmen illi tassew illi l-attur għamel xogħol ta' *supervisor*, għall-inqas mill-4 ta' Jannar 1994.

Billi kull xogħol ħaqqu ħlasu, l-attur għandu jithallas tax-xogħol li effettivament għamel.

L-attur ippreżenta prospett⁴ li juri li d-differenza bejn il-paga li kien jingħata hu u dik li tingħata għax-xogħol li kien jagħmel hija, b'kolloxx, ta' tlitt elef, erba' mija u tnejn u disgħin lira u wieħed u tletin ċenteżmu (Lm3,492.31) – daqs tmint elef, mija u erbgħa u tletin euro u disgħa u tmenin ċenteżmu (€8,134.89); ma ippreżenta ebda prospett aġġornat. Għalkemm, b'dikriet tat-13 ta' Ġunju 2006⁵, il-qorti stiednet lill-konvenut igħid jikkontestax il-*quantum* pretiż mill-attur, ma seret ebda kontestazzjoni u l-qorti għalhekk sejra toqgħod fuq il-prospett tal-attur.

Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti hekk taqta' din il-kawża:

1. tgħid illi l-attur għandu jedd għas-salarju ta' *supervisor* b'seħħ mill-4 ta' Jannar 1994;
2. tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attur is-somma ta' tmint elef, mija u erbgħa u tletin euro u disgħa u tmenin ċenteżmu (€8,134.89), li hija d-differenza bejn is-salarju li tħallas u dak ta' *supervisor* għaż-żmien relevanti; u
3. tikkundanna lill-konvenut ikompli jħallas lill-attur is-salarju ta' *supervisor* millum sakemm jibqa' jaqdi d-dmirijiet ta' *supervisor*.

Tikkundanna lill-konvenut iħallas ukoll l-imgħaxijiet relattivi minn dakinhar meta saret talba għall-ħlas b'att ġudizzjarju sa meta jsir il-ħlas. L-ispejjeż – ħlief dawk tal-Prim'Ministru u tal-Avukat Ġenerali, li għandu jħallashom l-attur – għandu jħallashom il-konvenut.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----

⁴ Foll. 46 et seqq.

⁵ Fol. 55.